



KANTON  
URI

# AMTSBLATT

FREITAG, 22. JUNI 2001  
NR. 25  
SEITEN 797–829



Altdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



Bürglen



Erstfeld



Flüelen



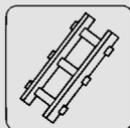
Göschenen



Gurnellen



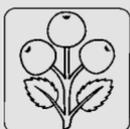
Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Springen



Unterschächen



Wassen

Amtsblatt des Kantons Uri

Amtliches Publikationsorgan  
des Kantons Uri

Erscheint jeden Freitag  
Erscheint zudem jeden Montag  
auf Internet unter [www.ur.ch](http://www.ur.ch)

Verlag und Redaktion:  
Standeskanzlei Uri, 6460 Altdorf  
Telefon 041 - 875 20 17  
Fax 041 - 870 66 51  
E-Mail: [klaus.weibel@ur.ch](mailto:klaus.weibel@ur.ch)  
MWSt.-Nr. 378 221

Redaktionsschluss:  
Mittwoch, 09.00 Uhr

Bestellung von Abonnementen:  
Gisler Druck AG, 6460 Altdorf  
Telefon 041 - 874 16 16  
E-Mail: [abo@gislerdruck.ch](mailto:abo@gislerdruck.ch)

Jahresabonnement Fr. 63.– (inkl. 2,4% MwSt.)  
Einzelverkaufspreis Fr. 2.– (inkl. 2,4% MwSt.)

Inseratenverwaltung:  
Publicitas AG  
Altdorf  
Telefon 041 - 874 16 55  
E-Mail: [altdorf@publicitas.ch](mailto:altdorf@publicitas.ch)

Tarife:  
Rechnungsrufe, Eigentums-  
übertragungen, Bauplanauflagen  
Fr. 95.– (exkl. 7,6% MwSt.)  
Übrige amtliche Anzeigen  
Fr. 1.80 die einspaltige mm-Zeile  
(Für nicht amtliche Publikationen und  
Inserate zuzüglich 7,6% MwSt.)

Veranstaltungen:  
Diese Rubrik steht den Gemeinden  
und den Vereinen für die  
Veröffentlichung ihrer Veranstaltungen  
zum Sondertarif von Fr. 5.–  
(inkl. 7,6% MwSt.)  
zur Verfügung.

**INHALT****ADMINISTRATIVER TEIL****Landrat**

Aus den Verhandlungen des Landrates 797

**Regierungsrat**

Medienmitteilung 799

**Direktionen**

Landammannamt  
Termine 2002 801

Baudirektion  
Wohnungsvermietung 801

Bildungs- und Kulturdirektion  
Schlussfeiern und Examen für die Volksschule; 2. Teil 802

Finanzdirektion  
Pensionierungen bei der Staatsverwaltung Uri 804

Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion  
Interkantonale Prüfung für Chiropraktoren 804

Sicherheitsdirektion  
Aushebung 2001 der Stellungspflichtigen im Kanton Uri 805

**Bund**

Schiessanzeigen 807

**Zivilstandsmeldungen** 808

**Eigentumsübertragungen** 812

**Handelsregister** 815

**Bau- und Planungsrecht**

Bauplanaufgaben 817

Öffentliche Planaufgabe 818

Öffentliche Auflage 819

**Verkehrsbeschränkungen**

Gemeinde Altdorf 820

## **GERICHTLICHER TEIL**

### **Strafuntersuchung**

Strafbefehlspublikation 821

**Rechtsauskunft** 821

## **GESETZGEBUNG**

### **Kanton**

Anwaltsverordnung (AnV) 822

**VERANSTALTUNGEN** 829

---

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES LANDRATES

---

#### zur Sitzung vom 11./13. Juni 2001

Vorsitz: bis zur Wahl der Landratspräsidentin Caspar Walker, Gurtellen  
nach der Wahl der Landratspräsidentin Luzia Baumann, Altdorf

In der Session vom 11./13. Juni 2001 behandelt und beschliesst der Landrat folgende Geschäfte:

#### 1. Sachgeschäfte

1.1 Der Beschluss über den Beitritt des Kantons Uri zum Konkordat Pädagogische Hochschule Zentralschweiz wird angenommen und der Regierungsrat mit dem Vollzug beauftragt. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum. Der Konkordatstext und der Landratsbeschluss werden im Amtsblatt vom 29. Juni 2001 publiziert.

1.2 Die neue Anwaltsverordnung wird beschlossen. Diese Verordnung unterliegt dem fakultativen Referendum und der Text ist in diesem Amtsblatt publiziert.

Mit diesem Geschäft wird die Motion Maria Baumann, Wassen, zur Änderung von Artikel 10 der Verordnung über die Verwaltungsrechtspflege vom 3. Februar 1999 als erledigt abgeschrieben.

1.3 Der Rechenschaftsbericht des Kantonsspitals Uri für das Jahr 2000 wird zur Kenntnis genommen. Die Jahresrechnung des Kantonsspitals Uri für das Jahr 2000 wird genehmigt. Das Kantonsspital Uri wird verhalten, für die Rechnung 2001 das Warenlager entsprechend den Empfehlungen der Finanzkontrolle vom 6. April 2001 zu bilanzieren. Das Betriebsdefizit 2000 des Kantonsspitals Uri im Betrag von 8'596'316.97 Franken wird zulasten des Kantons übernommen.

1.4 Die Staatsrechnung für das Jahr 2000, welche in der Verwaltungsrechnung mit einem Finanzierungsfehlbetrag von 10'576'055.94 Franken abschliesst, wird genehmigt. Der Finanzierungsfehlbetrag ergibt sich aus einem Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von 5'289'024.09 Franken zuzüglich Abschreibungen von 18'272'569.55 Franken, abzüglich Ausgabenüberschuss der Investitionsrechnung (Nettoinvestition) von 23'559'601.40 Franken.

1.5 Auch die Jahresrechnung 2000 der Urner Kantonalbank in Altdorf wird genehmigt. Der vom Bankrat vorgeschlagenen Verwendung des Bilanzgewinnes wird zugestimmt und den verantwortlichen Organen Entlastung erteilt.

1.6 Als 2. Nachtrag zum Staatsvoranschlag 2001 wird ein Zahlungskredit von 85'800 Franken für das Informatikprojekt FABER (Fahrberechtigungsregister) bewilligt. Dem Verpflichtungskredit von 115'000 Franken für dieses Informatikprojekt wird zugestimmt.

## 2. Wahlen

2.1 Das Landratsbüro für das Amtsjahr 2001/2002 wird wie folgt bestellt:

- a) Landratspräsidentin Luzia Baumann, Altdorf
- b) Landratsvizepräsident Felix Muheim, Altdorf
- c) 1. Stimmenzähler Paul Bennet, Andermatt
- d) 2. Stimmenzählerin Luzia Schuler, Bürglen

2.2 Als neues Mitglied der landrätlichen Kontrollstelle für die Urner Kantonalbank wird Werner Danioth, Schattdorf, für den Rest der laufenden Amtsdauer gewählt.

2.3 Die Wahl der folgenden landrätlichen Prüfungskommissionen wird dem Landratsbüro übertragen.

- a) Lawinenverbauungsprojekt Geissberg, Gurtnellen
- b) Besuchercenter AlpTransit Gotthard Nord
- c) Verordnung zum Arbeitsgesetz
- d) Änderung der Verordnung über die Strassenverkehrssteuern

## 3. Erteilung des Urner Landrechtes

Das Urner Landrecht wird erteilt an:

- a) Caner Gülcan, wohnhaft in Altdorf
- b) Filipovic Teso und Ehefrau Filipovic geb. Jokic Mara und Kinder Filipovic Novica und Filipovic Deyan, alle wohnhaft in Altdorf
- c) Geschwister Taspinar Alp und Taspinar Berk, beide wohnhaft in Seedorf
- d) Uestünel Latif und Ehefrau Uestünel geb. Kenar Oenür und Kind Uestünel Atalay, alle wohnhaft in Erstfeld
- e) Zaccari Angela Maria, wohnhaft in Altdorf

## 4. Parlamentarische Vorstösse

4.1 zur Beantwortung und Beschlussfassung

- a) Motion Josef Zurfluh, Seedorf, und Ratsmitglieder für verbesserte Effizienz der Gerichte. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich das erstunterzeichnete Ratsmitglied mit der Umwandlung der Motion in ein Postulat einverstanden. Das Postulat wird überwiesen.
- b) Motion Alois Arnold, Unterschächen, und Ratsmitglieder zur Sanierung des Finanzhaushalts. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich das erstunterzeichnete Ratsmitglied mit der Umwandlung der Motion in ein Postulat einverstanden. Das Postulat wird überwiesen.
- c) Motion Thomas Arnold, Flüelen, FDP-Fraktion, und Ratsmitglieder zur Sanierung der Staatsfinanzen. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich das erstunterzeichnete Ratsmitglied mit der Umwandlung der Motion in ein Postulat einverstanden. Das Postulat wird überwiesen.
- d) Postulat Thomas Arnold, Flüelen, FDP-Fraktion, und Ratsmitglieder zur Gründung eines interdisziplinären Forschungsinstitutes für die Prävention und Verhinderung von Umweltkatastrophen im Alpengebiet. Nach erfolgter Beantwortung wird dieses Postulat überwiesen.
- e) Postulat Paul Dubacher, Seedorf, und Ratsmitglieder zur Begrenzung der Nettolast (Nettoschuld). Nach erfolgter Beantwortung sowie nach

beschlossener und durchgeführter Diskussion wird dieses Postulat nicht überwiesen.

#### 4.2 zur Beantwortung

Interpellation Marco Petruzzi, Altdorf, und Ratsmitglieder für ein Altersleitbild und zur Pflegeheimplanung 2000. Nach erfolgter Beantwortung erklärt sich der Interpellant von der Antwort teilweise befriedigt. Der Rat beschliesst Beratung.

#### 4.3 neue parlamentarische Vorstösse

- a) Überparteiliche Interpellation Josef Tresch, Seedorf, und Ratsmitglieder zum «Neat-Flickwerk»
- b) Überparteiliche Interpellation Zacharias Büchi, Altdorf, und Ratsmitglieder für Massnahmen zum Schutz vor Neat-Belastungen

Diese neuen Vorstösse gehen an den Regierungsrat zur Beantwortung.

#### 5. Offener Brief an den Bundesrat

Einstimmig verabschiedet der Landrat einen Offenen Brief an den Bundesrat zur Linienführung des Neat-Teilstücks «Altdorf Süd bis Erstfeld» und über das Planaufungsverfahren der AlpTransit AG, das vom 13. Juni bis zum 12. Juli 2001 durchgeführt wird.

#### 6. Fragestunde

Der Regierungsrat hat drei Fragen aus der Ratsmitte zu beantworten.

Altdorf, 18. Juni 2001

Sekretariat des Landrates  
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

## REGIERUNGSRAT

### MEDIENMITTEILUNG

---

#### **Verkehrsbeschränkung in der Gemeinde Altdorf**

Unter Hinweis auf das Bundesgesetz über den Strassenverkehr und die Verordnung über die Strassensignalisation hat der Regierungsrat folgende Verkehrsbeschränkung genehmigt:

Zufahrt zum Unterlehn via Hellgasse

(Coop-Restaurant Schützenmatte-Tellspielhaus)

Verbot für Motorwagen und Motorräder mit Zusatztafel «Zubringerdienst gestattet».

Greinergerasse: Hellgasse Richtung Oberlehn, Signal «Einbahnstrasse», Oberlehn Richtung Hellgasse, Signal «Einfahrt verboten».

Die vorgeschlagenen Verkehrsbeschränkungen bilden Bestandteil der Bewirtschaftung Ober- und Unterlehn und sind im Verkehrsrichtplan Altdorf enthalten. Gegen diese im Amtsblatt publizierten Verkehrsbeschränkungen sind keine Einsprachen eingegangen.

### **Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland; Vernehmlassung**

Die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates hat den Auftrag, einen Entwurf zur Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) auszuarbeiten. Wiederverkäufe von Ferienwohnungen (und auch Wohneinheiten in Apparthotels) zwischen Ausländern sollen nicht mehr dem kantonalen Kontingent angerechnet werden. Der Bericht und Vorentwurf wurde dem Regierungsrat vom Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement zur Vernehmlassung unterbreitet. Dieser sieht eine «dreifache Lockerung der Kontingentierung» vor. Erstens soll die Übertragung einer Ferienwohnung zwischen Ausländerinnen und Ausländern nicht mehr an das kantonale Kontingent angerechnet werden. Zweitens soll auch ein ausnahmsweise bewilligter Erwerb einer Ferienwohnung durch ausländische Staatsangehörige nicht mehr angerechnet werden, wenn für die schweizerischen oder ausländischen Veräusserer eine Notlage vorliegt. Drittens soll der Erwerb eines Miteigentumsanteils an einer Ferienwohnung keine weitere Kontingentseinheit mehr belasten, sofern der Erwerb eines anderen Miteigentumsanteils an derselben Ferienwohnung bereits an das Kontingent angerechnet worden ist.

Der Regierungsrat stimmt dem Vorentwurf und Bericht der Kommission zu. Er erachtet die «dreifache Lockerung» (Übertragung Ausländer zu Ausländer; Veräusserer in Notlage sowie Miteigentumsanteil) des BewG als sinnvoll. Die dabei eingesparten Kontingentseinheiten können für Veräusserungen durch Schweizer freigehalten werden. Die Beibehaltung des Bewilligungsverfahrens erachtet er nach wie vor als richtig. Damit wird gewährleistet, dass alle ausländischen Erwerberinnen und Erwerber von Ferienwohnungen die gesetzlichen Vorgaben erfüllen und die notwendigen Kontrollen möglich sind.

Der Bundesrat ist verpflichtet, die gesamtschweizerische Höchstzahl für die jährlichen Bewilligungskontingente alle zwei Jahre für eine zweijährige Periode zu bestimmen und sie grundsätzlich jedesmal herabzusetzen. Grundsätzlich könnte sich der Regierungsrat des Kantons Uri mit einer jährlichen Kontingentsverteilung und Beschränkung der Höchstzahl einverstanden erklären, unter der Voraussetzung, dass die Kantone nach wie vor ein genügend grosses Kontingent analog der Vorjahre zugesprochen erhalten. Der Kanton Uri hat in den vergangenen Jahren die ihm zur Verfügung stehenden jährlichen 20 Bewilligungskontingente nicht annähernd ausgeschöpft.

Altdorf, 12. Juni 2001

Im Auftrag des Regierungsrates  
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

## LANDAMMANNAMT

### TERMINE 2002

---

In seiner Sitzung vom 5. Juni 2001 hat der Regierungsrat folgende Termine festgelegt:

#### **Blanko-Abstimmungsdaten 2002**

Für die kantonalen Volksabstimmungen im Jahre 2002 hat der Regierungsrat die Blanko-Abstimmungsdaten für eidgenössische Abstimmungen im Jahre 2002 übernommen bzw. festgelegt, nämlich:

- 3. März
- 2. Juni
- 22. September
- 24. November

Der Regierungsrat behält sich vor, allenfalls für kantonale Abstimmungen und Wahlen weitere Daten anzusetzen.

#### **Sessionen des Landrates 2002**

Für die Sitzungen des Landrates im Jahre 2002 hat der Regierungsrat folgende Termine festgelegt:

- 18./20. Februar
- 15./17. April
- 3./5. Juni
- 23./25. September
- 11./13. November
- 9./11. Dezember

Altdorf, 22. Juni 2001

Standeskanzlei Uri  
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

## BAUDIREKTION

### WOHNUNGSVERMIETUNG

---

#### **Amsteg**

Per sofort vermieten wir an zentraler Lage an der Gotthardstrasse 36 eine preiswerte

#### 4-Zimmer-Wohnung im 1. OG

mit sonnigen, hellen Zimmern, Wohnküche, Balkon, Estrich- und Kelleranteil, Gartenanteil, Autoabstellplatz.

Sind Sie interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Kant. Amt für Hochbau, Klausenstrasse 4, 6460 Altdorf, Telefon 875 26 58.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für Hochbau

## BILDUNGS- UND KULTURDIREKTION

### SCHULSCHLUSSFEIERN UND EXAMEN FÜR DIE VOLKSSCHULE

---

#### 2. Teil

Kreisschule Schächental	29. Juni 2001	07.35	Bewertung der Projektarbeiten
		08.45	Präsentation der Projektarbeiten in vier Gruppen
		09.30	Schlussgottesdienst
		10.15	Präsentation von ausgewählten Projektarbeiten
		11.10	Ansprachen, Darbietungen der 3. Real- und 3. Sekundar-klasse, Verabschiedung
Schattdorf	29. Juni 2001	08.00	Dankgottesdienst für die 3. Klassen der Oberstufe in der Pfarrkirche
		08.30 –	
		10.30	Schulschluss der übrigen Klassen je nach Witterung und besonderem Programm
		10.00	Schlussfeier in der Aula mit den austretenden Schülerinnen und Schülern und deren Eltern mit Apéro
Kreisschule Oberes Reusstal	2. Juli 2001	19.00	Kreisschulapéro und Ausstellung zu Aktivitäten und Arbeiten aus verschiedenen Fachgebieten
		20.00	Theateraufführung der 3. Oberstufenklasse «Onkel Lucky aus Kentucky»

	4. Juli 2001	09.10	Schulschluss in der Turnhalle mit Schlusssegensfeier, Siegerehrungen und Schlussansprachen
Wassen	4. Juli 2001	09.00	Schulschlussgottesdienst in der Pfarrkirche
Andermatt	4. Juli 2001	08.00	Messe in der Pfarrkirche und anschliessend Schauturnen und gemeinsamer Abschluss-
		13.30	tanz für die Primarschule Schulschluss der Oberstufe im Bodenschulhaus mit Präsentationen, Verabschiedung der 3. Oberstufe und Apéro
Amsteg	4. Juli 2001	19.00	Schulschlussfeier in der Turnhalle mit Aufführung des Musicals
	5. Juli 2001	19.00	2. Aufführung des Musicals
Realp	5. Juli 2001	16.00	Kaffeestube und Unterhaltungsprogramm Thema Tanz
Bristen	6. Juli 2001	09.00 10.00	Dankgottesdienst Einweihungsfeier des neu gestalteten Pausenplatzes und anschliessend Apéro
Silenen	6. Juli 2001	08.00 09.00	Offizieller Teil in der Turnhalle Spielfest im Selderboden
Sisikon	6. Juli 2001	08.00 09.15	Gottesdienst Parcours «Gemeinsam in die Sommerferien», Fruchtsalatessen und Abschiedslied «Ferienzeit»

Schülerinnen und Schüler sowie alle Lehrpersonen freuen sich auf den Schulbesuch der Eltern und Schulbehörden.

## Berichtigung

Die Schulschlussfeier von Gurtellen-Dorf, 1.–6. Klasse, findet am Dienstag, 26. Juni 2001, 12.00 Uhr, statt.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für Volksschulen

## FINANZDIREKTION

### PENSIONIERUNGEN BEI DER STAATSVRWALTUNG URI

---

Ende Juni verlässt Josef Belmont, Seedorf, Maschinenschlosser beim Amt für Tiefbau, den Staatsdienst nach 20 Dienstjahren infolge Pensionierung. Der Regierungsrat benützt die Gelegenheit, dem Mitarbeiter für seine pflichtgetreue Arbeit im Dienste des Kantons Uri zu danken und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für Personal

## GESUNDHEITS-, SOZIAL- UND UMWELTDIREKTION

### INTERKANTONALE PRÜFUNG FÜR CHIROPRAKTOREN

---

Gestützt auf Artikel 6 Absatz 1 des Statuts der Schweizerischen Sanitätsdirektorenkonferenz für die einheitliche Prüfung der Chiropraktoren in der Schweiz vom 19. September 1974 sowie auf Artikel 2 Absatz 1 des Reglementes über die interkantonale Chiropraktorenprüfung vom März 1980 hat der Vorstand der Schweizerischen Sanitätsdirektorenkonferenz beschlossen, die nächste Prüfung der Chiropraktoren wie folgt anzusetzen:

Schriftliche Prüfung: Montag, 29. Oktober 2001

Mündliche Prüfung: Donnerstag, 1. November 2001

Freitag, 2. November 2001

Samstag, 3. November 2001

Bewerberinnen und Bewerber, welche die Zulassungsbedingungen erfüllen, haben ihre Anmeldung mit den notwendigen Unterlagen bis spätestens 1. September 2001 an das Zentralsekretariat der Schweizerischen Sanitätsdirektorenkonferenz, Weltpoststrasse 20, Postfach, 3000 Bern 15, zu richten.

Das Reglement über die interkantonale Chiropraktorenprüfung und das Anmeldeformular können beim Zentralsekretariat der SDK, Weltpoststrasse 20, Postfach, 3000 Bern 15, oder beim Zentralsekretariat der Schweizerischen Chiropraktoren-Gesellschaft, Sulgenauweg 38, 3007 Bern, angefordert werden.

Der Entscheid über die Zulassung zur Prüfung sowie der Zeitplan der Prüfung werden den Kandidatinnen und Kandidaten nach Ablauf des Anmelde-termins direkt zugestellt.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für Gesundheit

# SICHERHEITSDIREKTION

## AUSHEBUNG 2001 DER STELLUNGSPFLICHTIGEN IM KANTON URI

---

Besammlung: gemäss Marschbefehl oder Weisung des Sektionschefs

Antreten: Schul- und Sportanlagen «Feldli», Parkplatz Seedorferstrasse, 6460 Altdorf, Telefon 041 / 870 96 70

Stellungspflichtige sind:

Alle im Kanton Uri wohnhaften Schweizerbürger (Niedergelassene und Aufenthaltler) des Jahrganges 1982 welche noch nicht rekrutiert sind.

Alle früher geborenen Schweizerbürger, welche sich aus irgend einem Grunde bisher nicht gestellt haben.

Wer bei einer früheren Aushebung auf das Jahr 2001 zurückgestellt wurde.

Schweizerbürger mit dem Jahrgang 1983 und jüngere, denen die vorzeitige Aushebung bewilligt wurde.

Antreten:

Für die Stellungspflichtigen findet die sanitärische Untersuchung, turnerische Prüfung und die Einteilung wie folgt statt:

Dienstag, 28. August 2001, 07.45 Uhr

Silenen, Unterschächen

Mittwoch, 29. August 2001, 07.30 Uhr

Altdorf

Donnerstag, 30. August 2001, 07.45 Uhr

Bürglen

Freitag, 31. August 2001, 07.45 Uhr

Attinghausen, Flüelen, Seedorf, Sisikon, Spiringen

Montag, 3. September 2001, 08.00 Uhr

Andermatt, Hospental, Göschenen, Isenthal, Seelisberg, Realp

Dienstag, 4. September 2001, 07.45 Uhr

Erstfeld

Mittwoch, 5. September 2001, 07.45 Uhr

Schattdorf, Gurtnellen

Eine Verschiebung des Aushebungstages innerhalb der Rekrutierungsperiode ist nur bei Krankheit mit ärztlichem Zeugnis und bei Berufsprüfungen mit Gesuch und Bestätigung möglich. Alle anderen Gesuche können aus organisatorischen Gründen nicht bewilligt werden.

Die Stellungspflichtigen haben folgende Unterlagen mitzubringen:

- Dienstbüchlein
- ärztlicher Fragebogen (ausgefüllt)
- letztes Schul- oder Berufsschulzeugnis (evtl. Abschlusszeugnis)
- allfällige Arztzeugnisse und Röntgenbilder (siehe Zif. 4)
- allfällige Brillen- bzw. Kontaktlinsenrezepte (siehe Zif. 4)

Diese Unterlagen sind unter allen Umständen an die Aushebung mitzubringen, damit genügend Entscheidungsgrundlagen vorliegen.

### Allgemeine Bestimmungen:

Die Stellungspflichtigen haben sich in dem Kanton zu stellen, in welchem sie zur Zeit der Aushebung ihren gesetzlichen Wohnsitz haben. Wenn ein Stellungspflichtiger den gesetzlichen Wohnsitz ausserhalb des Kantons Uri hat und im Kanton Uri ausgehoben werden möchte, hat er ein Gesuch an das Amt für Militär, 6460 Altdorf, zu richten.

Die Stellungspflichtigen haben persönlich zur Aushebung zu erscheinen. Die Tauglichkeit kann nur durch die Untersuchungskommission anlässlich der Aushebung beurteilt werden.

Stellungspflichtige, die wegen Krankheit oder Unfall verhindert sind, sich persönlich zu stellen, haben sich hierüber mit einem verschlossenen ärztlichen Zeugnis auszuweisen. Das Arztzeugnis mit Dienstbüchlein ist vor der Aushebung an das Amt für Militär, 6460 Altdorf, zu senden.

Wer an einem gesundheitlichen Schaden leidet, hat ein verschlossenes ärztliches Zeugnis und eventuelle Röntgenbilder am Aushebungstag mitzubringen. Die Untersuchungskommission wird nur verschlossene Zeugnisse berücksichtigen. Brillen- und Kontaktlinsenträger haben ihr Brillen- bzw. Kontaktlinsenrezept ebenfalls mitzubringen.

Gegen die Verfügung der sanitarischen Untersuchungskommission steht den Stellungspflichtigen das Rekursrecht zu. Solche Rekurse sind schriftlich und begründet, innert der Frist von einem Monat, vom Aushebungstag an, dem Amt für Militär, 6460 Altdorf, einzureichen. Der Eingabe sind ferner ein verschlossenes Arztzeugnis und das Dienstbüchlein beizulegen.

Für die Zuteilung zu einer Truppengattung ist in erster Linie der Bedarf massgebend. Die geistige, körperliche und berufliche Eignung sind weitere Zuteilungskriterien. Die vordienstliche Ausbildung in militärtechnischen Kursen werden im Rahmen des Bedarfs der Truppengattungen berücksichtigt. Wenn möglich wird auf persönliche Wünsche und Familientraditionen eingegangen. Die Einteilung durch den Aushebungsoffizier erfolgt definitiv und ein Rekursrecht dafür ist nicht gegeben.

Die Stellungspflichtigen haben sich für die turnerische Prüfung gut vorzubereiten. Dazu steht ihnen die Organisation «Jugend und Sport» zur Verfügung. Die Turnprüfung an der Aushebung ist in Turnschuhen oder barfuss und in Turnkleidern zu absolvieren. Die drei besten Stellungspflichtigen der turnerischen Leistungsprüfung werden speziell ausgezeichnet.

Stellungspflichtige, die einer Spezialtruppengattung zugeteilt werden möchten, haben folgende Ausweise zur Aushebung mitzubringen:

Elektronische Kriegführungspioniere: Leistungsausweis über die besuchten Morsekurse der militärtechnischen Vorbildung, versehen mit dem entsprechenden Vorschlag der Übermittlungstruppen.

Motorfahrer, Motorradfahrer, Strassenpolizeisoldaten, Panzersoldaten oder Baumaschinenfahrer: Kantonaler Führerausweis oder Lehrfahr- und Berufsausweis. Die Eignungsprüfungen finden nach der Aushebung statt.

Sanitätssoldaten: Ausweis über den besuchten Samariterkurs; (Nothelferausweis genügt nicht).

Die Fachprüfungen für Trompeter finden vom 5.–8. November sowie für Tambouren und Schlagzeuger vom 12.–13. November 2001 in Aarau statt. Stel-

lungspflichtige, die zu diesen Fachprüfungen zugelassen werden, erhalten einen persönlichen Marschbefehl.

Während der Dauer der Aushebung sind die Stellungspflichtigen dem Militärstrafgesetz und der Militärversicherung unterstellt.

Alle Stellungspflichtigen erhalten einen persönlichen Marschbefehl. Dieser gilt auch für die Gratisfahrt Wohnort–Aushebungsort und zurück.

Stellungspflichtige, die 10 Tage vor der Aushebung noch nicht im Besitze eines Dienstbüchleins sind, haben dies sofort dem Amt für Militär, 6460 Altdorf, zu melden. Telefon 041/875 23 54.

Stellungspflichtige, die nicht oder zu spät zur Aushebung erscheinen, machen sich strafbar.

Altdorf, 22. Juni 2001

Sicherheitsdirektion Uri  
Peter Mattli, Regierungsrat

BUND

## SCHIESSANZEIGE

---

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

**Schiessplatz:**

Raum Göscheneralp  
Spl Jäntelboden Nr. 3207.020  
Spl Winterberg Nr. 3207.030

**Schiessstage:**

25.6.01 – 29.6.01  
25.6.01 – 29.6.01

Dabei kommen folgende Waffen zum Einsatz: 12 cm Mw.

Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffend Schiessen bis 24.6.01: Telefon 041/888 82 43; ab 25.6.01: Telefon 041/888 84 90

Kdo Ausbildungsabschnitt 32

## SCHIESSANZEIGE

---

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Tag:	Zeit:	Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen) Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumumschreibung gemäss LK 1:100 000, Blatt 38, 43
Mo	25.6.01	14.00–18.00	<b>Val Cristallina (Modul 3417)</b>
Di	26.6.01	08.00–18.00	
Mi	27.6.01	08.00–18.00	Muota - Pardatsch excl - P. Curvet - P. Garviel - P. Scopi - Pt 3086 - P. del Corvo - Pass Catsatscha - Cima della Bianca - Pass Cristallina - Sasso Lanzone - Pass d'Uffiern - Cima di Camadra - P. Uffiern - P. Starlera - Muota
Do	28.6.01	08.00–18.00	
Fr	29.6.01	08.00–18.00	Modul 3417.10/16
Mo	02.7.01	14.00–18.00	
Di	03.7.01	08.00–18.00	
Mi	04.7.01	08.00–18.00	
Do	05.7.01	08.00–18.00	
Fr	06.7.01	08.00–15.00	

1 Stunde Unterbruch zwischen 11.–14.00

Eingesetzte Waffen: 12 cm Pz Kan 87 LEO Sprengungen, Mw.

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 6500 m/M. Für KOSIF: Bogenschusswaffen ja.

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffend Schiessen bis 22.6.01: Telefon 033/228 30 72; ab 25.6.01: Truppenauskunftsstelle, Telefon 081/947 42 48, Regionale Auskunftsstelle, Telefon 081/725 11 95.

Ausb Absch 34/GR FA 26, FS 265

## ZIVILSTANDSMELDUNGEN

### ALTDORF

---

**Geburten:** 2. März. Dal Farra, Mattia Andrea, des Dal Farra, Patrick Angelo und der Dal Farra geb. Ziegler, Stefanie, von Altdorf UR, in Altdorf. – 4. März. Müller, Michael, des Müller, Markus Leo und der Müller geb. Gisler, Petra, von Altdorf UR, in Altdorf. – 7. März. Vukadinovic, Tomislav, des Vukadinovic, Kristian und der Vukadinovic geb. Lovrenovic, Dragana, kroatischer Staatsangehöriger, in Altdorf. – 9. März. Herger, Rahel Miriam, des Herger, Alois Anton und der Herger geb. Liechti, Martha, von Spiringen UR, in Altdorf. – 17. März. Walker, Liam Patrick, des Walker geb. Bissig, Dieter Kurt und der Walker, Liliane Corinne, von Zürich und Altdorf UR, in Schwerzenbach ZH. – 22. März. Huber, Marisa, des Huber, Josef und der Huber geb. Bissig, Anita Maria, von Erstfeld UR, in Altdorf. – 30. März. Jeyakumar, Arushan, des Vetharanim, Jeyakumar und der Jeyakumar, Vijithamala, srilankischer Staatsangehöriger, in Altdorf.

**Todesfälle:** 5. März. Scheiber, Johann Josef, Witwer der Scheiber geb. Schenk, Elisabeth, von Altdorf UR, in Brugg AG. – 5. März. Truttmann geb. Epp, Maria Josefina Anna Antoinette, Witwe des Truttmann, Franz Anton, von Seedorf UR, in Altdorf. – 7. März. Iten, Carl Pius, des Iten, Carl und der Iten geb. Sommer, Luise, von Unterägeri

ZG, in Altdorf. – 12. März. Engelberger geb. Walker, Josefina, Witwe des Engelberger, Ernst Peter, von Stansstadt NW, in Altdorf. – 15. März. Planzer, Martin Anton, Ehemann der Planzer geb. Herger, Anna, von Bürglen UR, in Altdorf. – 15. März. Arnold, Max Alois, Ehemann der Arnold geb. Gisler, Anna Maria, von Bürglen UR, in Altdorf. – 17. März. Bühler, Karl Josef, Ehemann der Bühler geb. Gisler, Agnes Josefina, von Büron LU, in Altdorf. – 20. März. Furrer, Christian, Ehemann der Furrer geb. Zurfluh, Katharina, von Attinghausen UR und Altdorf UR, in Altdorf, mit Aufenthalt in Wassen UR. – 23. März. Aschwanden geb. Ferrazzini, Carla, Witwe des Aschwanden, Franz Josef, von Altdorf UR und Mendrisio TI, in Evilard BE. – 24. März. Albin geb. Bühlmann, Louise, Witwe des Albin, Heinrich, von Trun GR, in Altdorf. – 26. März. Bissig geb. Beeler, Marie, Ehefrau des Bissig, Alois, von Isenthal UR, in Altdorf. – 26. März. Walker, Agnes Maria, des Walker, Eduard und der Walker geb. Arnold, Agnes Zäzilia, von Schattdorf UR, in Altdorf. – 28. März. Albert geb. Lang, Frieda, Witwe des Albert, Max, von Sisikon UR, in Altdorf. – 29. März. Baumann, Walter, Ehemann der Baumann geb. Siegrist, Heidi, von Henschiken AG, in Altdorf.

**Traungen:** 11. November 2000. Herger, Martin, des Herger, Hermann und der Herger geb. Ulrich, Rosmarie Olga, von Altdorf UR, in Altdorf, und Zraggen, Cornelia Maria, des Zraggen, Adelbert Gustav und der Zraggen geb. Furrer, Marie-Therese, von Schattdorf UR, in Altdorf. – 21. März. Vukadinovic, Kristian, der Vukadinovic, Mirjana, kroatischer Staatsangehöriger, in Altdorf, und Lovrenovic, Dragana, des Lovrenovic, Tomo und der Lovrenovic geb. Josipovic, Fanika, kroatische Staatsangehörige, in Altdorf. – 23. März. Imholz, Christian, des Imholz, Xaver Balthasar und der Imholz geb. Schager, Edeltraud Anna Maria, von Altdorf UR, in Wil SG, und Muster geb. Pfeiffer, Eveline, des Pfeiffer, Karl und der Pfeiffer, Klaudia Ernestine, österreichische Staatsangehörige, in Lauterach (A). – 30. März. Wernli, Otto, des Wernli, Otto und der Wernli geb. Bösch, Beatrice Elisabeth, von Thalheim AG, in Altdorf, und Müller, Brigitte, des Müller, Max und der Müller geb. Wehrli, Verena, von Muhen AG, in Altdorf. – 30. März. Gisler, Kurt, des Gisler, Josef Jakob und der Gisler geb. Gamma, Margrith, von Spiringen UR, in Altdorf, und Maulaz, Béatrice Sylviane, des Maulaz, Roger Charles und der Maulaz geb. Schlegel, Verena Agnes, von Villars-Burquin VD, in Altdorf.

## ANDERMATT

---

**Geburten:** 2. Mai. Danioth, Irina, des Danioth, Lorenz und der Danioth geb. Bächler, Andrea Christina, von Andermatt, in Untersiggental AG. – 3. Mai. Baumann, Yannic, des Baumann, Guido Albin und der Baumann geb. Keller, Pascale, von Göschenen, in Andermatt. – 10. Mai. Zopp, Leoni, des Zopp, Ignaz und der Russi Zopp geb. Russi, Daniela, von und in Andermatt. – 27. Mai. Regli, Jann, des Regli, Christian und der Regli geb. Honegger, Ursula, von Andermatt, in Basel.

**Todesfälle:** 19. Mai. Worrall geb. Westropp, Susan Honor, geschieden von Worrall, John, britische Staatsangehörige, in Andermatt.

**Traungen:** 30. April. Chacón Fernandez, Santiago, des Chacón y Uria, Santiago und der Fernandez y Mendez, Basilisa, spanischer Staatsangehöriger, in L'Hospitalet de Llobregat (Spanien) und Regli, Manuela Mathilde Paulina, des Regli, Hans Robert Josef und der Regli geb. Griesser, Ruth Maria, von Andermatt, in Zürich. – 26. Mai. Wespi, André, des Wespi, Richard und der Wespi geb. Lang, Martha Elisabeth, von Neuenkirch LU und Hohenrain LU, in Root LU und Meyer, Monika, des Meyer, Franz und der Meyer geb. Meier, Beatrix Maria, von Männedorf ZH und Andermatt, in Root LU.

## ERSTFELD

---

**Geburten:** 18. Dezember 2000. Romagnolo, Marco, des Romagnolo, Alessandro und der Gnos Romagnolo geb. Gnos, Esther Maria, von Erstfeld, in Schio (Italien). –

8. April. Bissig, Jan, des Bissig, Heinz und der Bissig geb. Manz, Franziska, von Isenthal, in Erstfeld. – 9. April. Huber, Pierre Alain, des Huber, Daniel und der Huber geb. Keusch, Isabelle Regula, von Erstfeld, in Mettmenstetten ZH. – 12. April. von Mentlen, Joël Thomas, des von Mentlen, Bruno Franz und der von Mentlen geb. Gegic, Mersada, von Erstfeld, in Wil SG. – 24. April. Gnos, Valentin, des Gnos, Stefan Hermann und der Gnos geb. Mollet, Sandrine, von Erstfeld, in Collombey-Muraz VS. – 24. April. Indergand, Jonas, des Indergand, Ambros Hermann und der Indergand geb. Imholz, Maria Franziska, von Erstfeld, in Schattdorf. – 27. April. Wipfli, Sofie Caroline, des Wipfli, Heinz Walter und der Wipfli geb. Zurfluh, Johanna Franziska, von Erstfeld, in Hochdorf LU.

## FLÜELEN

---

**Geburten:** 12. April. Epp, Michael, des Epp, Thomas Josef und der Epp geb. Arnold, Elisabeth, von Silenen, in Flüelen

**Todesfälle:** 3. April. Exer, Johann Xaver, des Exer, Josef und der Exer geb. Dittli, Maria Josefa, von Silenen, in Flüelen.

**Trauerungen:** 6. April. Heinz, Beat Ulrich, des Heinz, Ulrich Beat und der Heinz geb. Ehinger, Marta, von Appenzell AI, in Flüelen und Furter geb. Khwanjaroen, Laddawan, des Khwanjaroen, Manob und der Khwanjaroen geb. Chaichun, Chalaem, thailändische Staatsangehörige, in Flüelen.

## GURTNELLEN

---

**Geburten:** 15. März. Lulaj, Alessandro, des Lulaj, Isuf und der Lulaj geb. Walker, Melanie, von Gurtellen, in Luzern. – 16. März. Walker, Monika, des Walker, Guido und der Walker geb. Lauber, Rita Maria, von Gurtellen, in Altendorf SZ. – 5. April. Baumann, Sara Sylvia, des Baumann, Theodor und der Baumann geb. Marty, Patricia, von Gurtellen, in Sattel SZ. – 15. April. Zraggen, Dorian Rafael, des Zraggen, Markus Urs und der Schnedl Zraggen geb. Schnedl, Christine Friederike, von Gurtellen, in Pfäffikon ZH. – 19. April. Zurfluh, Silas, des Zurfluh, Markus und der Zurfluh geb. Ulrich, Erika, von Gurtellen, in Arth, Goldau SZ

**Todesfälle:** 1. März. Walker geb. Jost, Anna Margaretha, Witwe des Walker, Wilhelm, von Kriens LU und Gurtellen, in Kriens LU. – 9. März. Grepper geb. Hug, Maria Christina, Witwe des Grepper, Gustav, von Gurtellen, in Sargans SG. – 20. April. Dittli, Josef, Witwer der Dittli geb. Tresch, Hedwig Katharina, von Gurtellen, in Gurtellen.

**Trauerungen:** 22. März. Dittli, Stefan, des Dittli, Eduard Martin und der Dittli geb. Rieser, Heidemarie Therese, von Gurtellen, in Winterthur ZH und Jungen, Marion, des Jungen, Markus Daniel und der Jungen geb. Rengel, Elisabeth, von Frutigen BE, in Winterthur ZH. – 24. März. Inderkum, Raphael, des Inderkum, Walter und der Inderkum geb. Walker, Paulina Frieda, von Gurtellen, in Pratteln BL und Müller, Damaris Ariane, des Müller, Peter und der Müller geb. Keller, Sonja Erna, von Winterthur ZH, in Zürich. – 27. April. Ebnöther, Albert, des Ebnöther, Albert Franz und der Ebnöther geb. Föllmi, Maria Josefina, von Schübelbach SZ, in Rothenthurm SZ und Walker, Esther, des Walker, Alois und der Walker geb. Reichmuth, Maria Magdalena, von Gurtellen, in Rothenthurm SZ. – 27. April. Brunner, Hannes Oskar, des Brunner, Georg Oskar und der Brunner geb. van Gennip, Johanna Maria Petronella, von Grenchen SO und Mümliswil-Ramiswil SO, in Dietikon ZH und Furger, Martha, des Furger, Eduard und der Furger geb. Bissig, Katharina Klara, von Gurtellen, in Dietikon ZH.

## SCHATTDORF

---

**Geburten:** 3. Mai. Bär, Ronja Karin, des Ritter, William und der Bär, Nicole Christine, von Schattdorf UR, in Kloten ZH. – 4. Mai. Poletti, Joel, des Poletti, Roland Adolf und der Poletti geb. Aschwanden, Rosina, von Flüelen UR, in Schattdorf UR. – 7. Mai. Tresch, Nadine, des Tresch, Christian und der Tresch geb. Briker, Evelyn, von Silenen UR, in Schattdorf UR. – 9. Mai. Zurfluh Janik, des Zurfluh, Peter und der Zurfluh geb. Furrer, Michaela Klementina, von Erstfeld UR, in Schattdorf UR. – 17. Mai. De Leonardis, Alina, des De Leonardis, Pasquale Guisepp und der De Leonardis geb. Zraggen, Patricia, von Schattdorf UR, in Volketswil ZH. – 23. Mai. Philipp, Neriah, des Philipp, Franz Emil und der Zberg Philipp geb. Zberg, Gabriela Priska, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR. – 25. Mai. Clausi, Jessica, des Clausi, Antonio und der Clausi geb. Planzer, Sabine Regina, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR.

**Todesfälle:** 11. Mai. Imholz geb. Wyrsh, Anna Theresia, Witwe des Imholz, Otto Josef, von Schattdorf UR, in Luzern. – 12. Mai. Furger, Josef, Ehemann der Furger geb. Deplazes, Julia, von Gurtellen UR, in Schattdorf UR. – 16. Mai. Gisler geb. Marti, Anna Margarethe, Ehefrau des Gisler, Franz, von Schattdorf UR und Zürich, in Zürich. – 18. Mai. Zraggen, Mathilda, Tochter des Zraggen, Nikolaus und der Zraggen geb. Gabriel, Katharina Josephina, von Schattdorf UR, in Stansstad NW. – 28. Mai. Walker, Johann, Witwer der Walker geb. Fischli, Maria, von Schattdorf UR, in Luchsingen GL. – 30. Mai. Gisler, Johann, Witwer der Gisler geb. Ambauen, Maria Elisabetha, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR.

**Traungen:** 4. Mai. Gisler, Christoph Johann, des Gisler, Walter Ambros und der Gisler geb. Walker, Edith, von Schattdorf UR, in Baar ZG und Hass, Brigitte, des Hass, Rolf und der Hass geb. Küng, Maria Anna, deutsche Staatsangehörige, in Baar ZG. – 12. Mai. Baumann, Franz Nikolaus, des Baumann, Franz Albert und der Baumann geb. Gisler, Maria Theresia, von Schattdorf UR, in Barga SH und Dellenbach, Heidi, des Dellenbach, Urs und der Dellenbach geb. Hunziker, Hanna, von Trachselwald BE, in Barga SH. – 18. Mai. Grepper, Marco Stephan, des Grepper, Wilhelm Gallus und der Grepper geb. Zurfluh, Marie, von Gurtellen UR, in Schattdorf UR und Zurfluh, Angela, des Zurfluh, Jakob Alois und der Zurfluh, Maria Agatha, von Attinghausen UR, in Schattdorf UR.

## SEELISBERG

---

**Geburten:** 5. Februar. Huser, Tim, des Huser, Markus und der Huser geb. Bühler, Anita, von Seelisberg, in Emmen LU. – 19. Februar. Dittli, Zoe, des Dittli, Roman und der Dittli geb. Tramonti, Ramona, von Attinghausen, in Seelisberg. – 12. April. Blank, Jessica, des Blank, David und der Blank geb. Camen, Tanja, von Seelisberg in Binningen BL. – 16. April. Zwyszig, Marino Tobia, des Zwyszig, Bernhard und der Beghini Zwyszig geb. Beghini, Claudia Diana, von Seelisberg, in Olten SO. – 15. Mai. Ziegler, Anna Magdalena, des Ziegler, Iwan Patrick und der Ziegler geb. Fojt, Dagmar Ludmila, von Seelisberg in Winterthur ZH.

**Todesfälle:** 13. April. Blank geb. Diethelm, Rosmarie, Witwe des Blank, Max, von Seelisberg in Freienbach, Bäch SZ. – 10. Mai. Huser geb. Arnold, Euphrosine, Witwe des Huser, Ernst Peter Wilhelm, von Seelisberg, in Balsthal SO.

**Traungen:** 26. Januar. Lebron Agustin, Juan, des Lebron Contreras, Leonardo Bautista und der Agustin Ateiz, Maximina, dominikanischer Staatsangehöriger, in La Romana (Dominikanische Republik) und Aschwanden, Ursula Doris, des Aschwanden, Eduard und der Aschwanden geb. Uebersax, Erna, von Seelisberg, in Wolfenschiessen. – 9. März. Zwyszig, Andreas Werner, des Zwyszig, Robert Heinrich und der Zwyszig geb. Wolfensberger, Maria Agatha, von Zug und Seelisberg, in Zug und Stutz, Edith Anna, des Stutz, Franz Xaver und der Stutz geb. Müller, Marie, von Schongau LU, in Zug. – 06. April. Suter, Rudolf, des Suter, Rudolf und der Suter geb.

Bigler, Bertha, von Münchenstein BL und Thörigen BE, in Adligenswil LU und Lotti, Susanne, des Lotti, Arthur Willi, und der Lotti geb. Kellenberger, Klara, von Stansstad und Trogen AR, in Seelisberg. – 27. April. Zwyszig, Walter, des Zwyszig, Josef Walter Tobias und der Zwyszig geb. Frefel, Marie Anna, von Seelisberg, in Berg TG und Gehrig, Monika, des Gehrig, Walter und der Gehrig geb. Inauen, Heidi, von Trub BE, in Berg TG. – 18. Mai. Zwyszig, Guido, des Zwyszig, Werner Eduard und der Zwyszig geb. Bitterli, Verena, von Seelisberg in Trimbach SO und Sommer, Tatjana Imelda Jasmin, des Sommer, Erich und der Sommer geb. Ell, Yvonne Josefina, von Lützel-flüh BE, in Trimbach SO.

## SILENEN

---

**Geburten:** 11. April. Schilter, Selina, des Schilter, Mathias Josef und der Schilter geb. Furrer, Rita Agnes, von Attinghausen, in Silenen. – 22. April. Walker, Jessyka Jolanda, des Walker, Edwin und der Walker geb. Zwick, Monika, von Silenen, in Oberriet SG.

**Todesfälle:** 1. April. Fedier geb. Brazzola, Ines, Witwe des Fedier, Adolf, von Zürich und Silenen, in Zürich. – 15. April. Kieliger, Josef, ledig, von Silenen, in Silenen, Bristen. – 22. April. Baumann, Franz Xaver, Ehemann der Baumann geb. Wipfli, Johanna, von Silenen, in Silenen. – 28. April. Zberg, Wilhelm, Ehemann der Zberg geb. Grisel, Paulette Anna, von Silenen, in Châtonnaye FR.

**Traungen:** 6. April. Pfister, Felix Thomas, des Pfister, Paul Alois und der Pfister geb. Marty, Elisabeth Pia, von Baar ZG, in Luzern und Jauch, Martina, des Jauch, Franz und der Jauch geb. Tresch, Julia Ida, von Silenen, in Luzern.

## EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

### Altdorf

HB 1099 Pz. 1088, Wohnhaus, Hofraum, Wiese, Strasse, Wyt Allmeini, 531 m<sup>2</sup>.

Veräusserer: Herger-Durrer Marie Anna, Seedorferstrasse 80, 6460 Altdorf; Erben des Herger-Durrer Alois.

Erwerber: Walker-Casagrande Werner und Uschi, Bauernhofweg 13, 6460 Altdorf; Walker Werner, Bauernhofweg 13, 6460 Altdorf.  
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 17. September 1982, 5. Juli 1991.

### **Altdorf**

HB 1269 Pz. 1054, Wohnhaus, Hofraum, Wiese, Rieder, 1'196 m<sup>2</sup>.  
Veräusserin: Urifca AG, c/o Urner Kantonalbank, Bahnhofstrasse 1, 6460 Altdorf.

Erwerber: Gisler-Arnold Martin, Walsermätteli 21, 6463 Bürglen; Gisler-Hermansen Valentin, Riedisfeld 3, 6463 Bürglen.  
Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 10. August 1966.

### **Altdorf**

HB 1928 Pz. 1511, Hofraum, Wiese, Grossmatt, 750 m<sup>2</sup>.  
Veräusserer: Hauger-Tresch Erwin, Weingärtli 6, 6454 Flüelen.  
Erwerberin: Architekturbüro Roland C: Müller GmbH, Rütlistrasse 5, 6467 Schattdorf.  
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 25. November 1981.

### **Flüelen**

HB 301 Pz. 210, Wohnhaus, Hofraum, Wiese, Strasse, Matte, 565 m<sup>2</sup>;  
HB 377 Pz. 244, Ökonomiegebäude, Hofraum, Langmatt, 82 m<sup>2</sup>.  
Veräusserer: Erben des Aschwanden Franz.  
Erwerber: Ackermann-Kaufmann Hans und Severina, Fahracker 12, 4628 Wolfwil.  
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 5. Februar 2000.

### **Flüelen**

HB 544 Pz. 444, Wiese, Frauenrüti, 1'173 m<sup>2</sup>.  
Veräusserer: Muheim-Arnold Karl, Obermattli, 6454 Flüelen.  
Erwerber: Herger-Diethelm Klaus und Michaela, Gotthardstrasse 117, 6472 Erstfeld.  
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 23. Oktober 1975.

### **Isenthal**

HB 54 Pz. (234), (235), Parzelle A: Hütte und ein Stall, Baurecht auf Allmend Gossalp (im Wald die obere), 141 m<sup>2</sup>, Pz. (236), Parzelle B: Kässpeicher, Baurecht auf Allmend Gossalp (auf den Platten), 22 m<sup>2</sup>.  
Veräusserer: Arnold Anton, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Theodor, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Franz, Schwanden, 6461 Isenthal; Arnold Gustav, Guetig, 6461 Isenthal.  
Erwerber: Arnold Josef, Dorf, 6461 Isenthal.  
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 21. November 1955.

HB 317 Pz. (248), Hütte mit Stall (unter einem Dach) Baurecht auf Allmend Gossalp (auf der Platten), (Alprecht Unterstafel), 121 m<sup>2</sup>.  
Veräusserer: Arnold Anton, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Theodor, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Franz, Schwanden, 6461 Isenthal; Arnold-Herger Josef, Dorf, 6461 Isenthal.  
Erwerber: Arnold Josef, Dorf, 6461 Isenthal.  
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 20. Oktober 1945.

HB 468 Pz. (252), Wohn- und Ökonomiegebäude, Baurecht auf Allmend, Saum, 199 m<sup>2</sup>; HB 469 Pz. (253), Ökonomiegebäude, Baurecht auf Allmend, Saum, 40 m<sup>2</sup>.

Veräusserer: Arnold Anton, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Theodor, Riedgarten, 6461 Isenthal; Arnold Franz, Schwanden, 6461 Isenthal.

Erwerber: Arnold Josef, Dorf, 6461 Isenthal.

Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 27. Juli 1998.

### **Schattdorf**

HB 903 Pz. 808, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wickerig, 1'184 m<sup>2</sup>, 1/2 Miteigentumsanteil.

Veräusserer: Dätwyler-Bunner Hans-Ulrich, Acherlistrasse 29, 6467 Schattdorf.

Erwerberin: Dätwyler-Brunner Ursula, Acherlistrasse 29, 6467 Schattdorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 9. Juli 1969.

### **Schattdorf**

HB 2414 Pz. 1754, Wiese, Gandrüti, 316 m<sup>2</sup>; HB 2425 Pz. 1764, Wiese, Gandrüti, 317 m<sup>2</sup>.

Veräusserin: Einfache Gesellschaft Arnold/Baumann: Arnold-Poletti Fredy, Klausenstrasse 116, 6463 Bürglen; Baumann Kurt, Obere Oelerrütti 10, 6467 Schattdorf.

Erwerber: Schmucki-Kälin Beat und Silvia, Gandrütti 32, 6467 Schattdorf.

Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 17. Juli 2000.

### **Seedorf**

HB 565, StWE: Autoeinstellhalle, Riederbach.

Veräusserer: Müller-Rhyner Ernst, Postmatte 8, 6462 Seedorf.

Erwerber: Müller-Stadler Fritz, Riederbach 2, 6462 Seedorf.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 8. Oktober 1982, 29. Juli 1985.

### **Silenen**

HB 491 Pz. 627, Hofraum, Wiese, Wald, Efibach, 11'580 m<sup>2</sup>; HB 1248. Pz. 498, Hofraum, Wiese, Strasse, Wald, Geissmatt, Selderboden, 11'493 m<sup>2</sup>; HB 1271 Pz. 634, Wiese, Efibach, 13'821 m<sup>2</sup>.

Veräusserin: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Aktiengesellschaft, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65.

Erwerber: Arnold Josef, Gotthardstrasse 233, 6472 Erstfeld.

Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 20. November 1964, 3. März 1970, 31. Dezember 1971.

### **Spiringen**

Parzelle von 418 m<sup>2</sup>, ab HB 300 Pz. 295, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wiese, Hofstättli, zu HB 1122 Pz. 1000, Hofraum, Strasse, Witterschwanden.

Veräusserer: Gehrig-Schuler Benjamin, Witterschwanden, 6464 Spiringen.

Erwerberin: Einwohnergemeinde Spiringen, 6464 Spiringen.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 31. Dezember 1952.

Parzelle von 61 m<sup>2</sup>, ab HB 300 Pz. 295, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wiese, Hofstättli, zu HB 249 Pz. 281, Wohnhaus, Ökonomiegebäude, Hofraum, Wiese, Wald, Strasse, Ring.

Veräusserer: Gehrig-Schuler Benjamin, Witterschwanden, 6464 Spiringen.

Erwerber: Gehrig-Arnold Benjamin, Witterschwanden, 6464 Spiringen.

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 31. Dezember 1952.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für das Grundbuch

## HANDELSREGISTER

Das Amt für Justiz, Abt. Justiz und Handelsregister, veröffentlicht folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte Eintragungen:

Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 112 vom 13.6.2001, S. 4423

7. Juni 2001

**Aschwanden Werner, Rundholzbau & Zimmerei, Schreinerei**, in Isenthal, Port, 6461 Isenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Zimmerei, Rundholzbau, Schreinerei. Eingetragene Personen: Aschwanden, Werner, von Isenthal, in Isenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2001

**Architekturbüro Huwyler**, in Schattdorf, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 2.7.1993, S. 3450). Die Aktiven und Passiven sind an die Huwyler + Partner übergegangen. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 2001

**Mario Tresch, Spenglerei**, in Silenen, Betrieb einer Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 2.10.1984, S. 3503). Die Aktiven und Passiven sind an die Mario Tresch Spenglerei GmbH übergegangen. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 2001

**Metzgerei-Wursterei Niederberger**, in Silenen, Metzgerei und Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1982, S. 475). Die Aktiven und Passiven sind an die Metzgerei Niederberger GmbH übergegangen. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 2001

**C. & S. Ivankovic-Cross, Café-Tea Room «Egghus»**, in Altdorf UR, Betrieb des Café-Tea Room «Egghus», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.1.1992, S. 221). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 115 vom 18.6.2001, S. 4558

12. Juni 2001

**Piz Calmot AG**, in Andermatt, Betrieb des Berggasthauses «Piz Calmot» samt Nebenbetrieben sowie Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7.5.1998, S. 3095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Paul, von Andermatt, in Andermatt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen Treuhand, in Altdorf UR, Revisionsstelle; Furger, Thomas, von Silenen, in Andermatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juni 2001

**Welti Sportgarage AG in Liquidation**, in Schattdorf, Führung eines Garagenbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.1.2000, S. 222). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12. Juni 2001

**Arthur Regli, Malergeschäft**, in Andermatt, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 21.10.1974, S. 2799). Die Aktiven und Passiven sind an die Arthur Regli GmbH, Malergeschäft, Andermatt, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12. Juni 2001

**Fredy Arnold, Schreinerei**, in Bürglen UR, Schreinerei und Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1980, S. 603). Die Aktiven und Passiven sind an die Arnold Fredy GmbH, Schreinerei-Innenausbau, Bürglen übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12. Juni 2001

**Giroto Carlo, Gipsergeschäft**, in Schattdorf, Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1999, S. 7305). Die Aktiven und Passiven sind an die Giroto Carlo, Gipsergeschäft GmbH übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12. Juni 2001

**Josef Tresch, Sanitär-, Heizungs- und Reparaturservice**, in Schattdorf, Ausführung von Sanitär- und Heizungsarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28.2.1990, S. 797). Die Aktiven und Passiven sind an die J. Tresch Sanitär-Heizung GmbH übergegangen. Die Firma ist erloschen.

12. Juni 2001

**Impuls, Fit- und Wellnesscenter, Max und Marco Lauener**, in Altdorf UR, Lehnplatz 15a, 6460 Altdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.12.1997. Zweck: Führung eines Fit- und Wellnesscenters. Eingetragene Personen: Lauener, Markus genannt Marco, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lauener, Max, von Altdorf UR, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

Altdorf, 22. Juni 2001

Amt für Justiz  
Abteilung Justiz und Handelsregister

## BAU- UND PLANUNGSRECHT

### BAUPLANAUFLAGEN

---

Nach Artikel 13 des Baugesetzes des Kantons Uri (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

#### **Attinghausen**

Bauherrschaft: Dittli-Storchi Josef, Walter-Fürst-Strasse 11, Attinghausen  
Bauvorhaben: Anbau Wintergarten  
Bauplatz: Walter-Fürst-Strasse 11  
Bemerkungen: verpflockt

Bauherrschaft: Erbgemeinschaft Zraggen-Sutter c/o lic. iur. E. Tomasini, Sagenmatt 11, Altdorf  
Bauvorhaben: Erschliessung (Quartierplan)  
Bauplatz: Liegenschaft «Rüti», Parzelle 107

#### **Bürglen**

Bauherrschaft: Gisler-Gisler Josef, Langmattgasse 16, Altdorf  
Bauvorhaben: Neubau Doppelgarage  
Bauplatz: Langmattgasse 16, Parzelle 768, HB 1223  
Bemerkungen: profiliert

Bauherrschaft: Gisler-Herger Adelbert, Waldi 2, Bürglen  
Bauvorhaben: Neubau Stall  
Bauplatz: Waldi, Parzelle 884, HB 455  
Bemerkungen: profiliert, Baute ausserhalb der Bauzone.

Diese Publikation erfolgt auch auf Grund von Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft vom 29. April 1998 und Art. 12 und 12a des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1. Juli 1996.

Bauherrschaft: Planzer-Arnold Franz, Gosmermatte, Bürglen  
Bauvorhaben: Neubau Stall  
Bauplatz: Gosmermatte, Parzelle 385, HB 196

Bemerkungen: profiliert, Baute ausserhalb der Bauzone.  
Diese Publikation erfolgt auch auf Grund von Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft vom 29. April 1998 und Art. 12 und 12a des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1. Juli 1996.

Bauherrschaft: Stadler-Gisler Thomas, Klausenstrasse 181, Bürglen  
Bauvorhaben: Anbau Heiz- und Kellerraum sowie gedeckter Autoabstellplatz  
Bauplatz: Klausenstrasse 181, Parzelle 379, HB 632  
Bemerkungen: profiliert

Bauherrschaft: Wyrsch-Indergand Stefan, Bürglergrund 6, Altdorf  
Bauvorhaben: Neubau Velounterstand und Pergola  
Bauplatz: Bürglergrund 6, Parzelle 41, HB 636  
Bemerkungen: profiliert

## **Erstfeld**

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Erstfeld, vertreten durch die Gemeindefürsorge, Gotthardstrasse 101, Erstfeld  
Bauvorhaben: Betriebs- und Transformatoreng Gebäude (Trinkwasser-Kraftwerk)

Bauplatz: Flüe, Parzelle 837, HB 546 E  
Bemerkungen: profiliert, Baute ausserhalb der Bauzone

Bauherrschaft: Peikert Contract AG, Industriestrasse 22, 6300 Zug  
Bauvorhaben: 4 Reihen-Einfamilienhäuser und 2 Doppel-Einfamilienhäuser  
Bauplatz: Wasserschaft, Parzelle 1418, HB 1490  
Bemerkungen: profiliert

## **Silenen**

Bauherrschaft: Wipfli Dolf, Trigglistrasse 2a, Schattdorf  
Bauvorhaben: Umnutzung Festungsanlage  
Bauplatz: Brindlistollen, Amsteg

Innert 20 Tagen können schriftlich eingegeben werden:

- a) privatrechtliche Einsprachen in zweifacher Ausfertigung beim zuständigen Landgerichtspräsidium (Uri oder Ursern) mit Eingabekopie an die Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.
- b) Einsprachen auf Grund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.

Tag der Bekanntmachung: 22. Juni 2001

## **ÖFFENTLICHE PLANAUFLAGE**

---

### **Nationalstrasse N2, II. Klasse, Anschluss Amsteg Gemeinde Gurtellen**

Bau einer Strassenabwasserreinigungsanlage; Plangenehmigungsgesuch  
Plangenehmigungsverfahren gemäss Bundesgesetz über die Nationalstrassen vom 8. März 1960. (Stand 21.12.1999)

1. Das Bundesamt für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) hat am 31. Mai 2001 die Baudirektion ermächtigt, das Gesuch mit den zugehörigen Unterlagen öffentlich aufzulegen.
2. Die Projektunterlagen liegen in der Gemeinde Gurtellen (Art. 27b NSG) auf und können während der Auflagefrist, das heisst vom 22. Juni 2001 bis 23. Juli 2001 (30 Tage) auf der Gemeindkanzlei, in 6482 Gurtellen während den Schalteröffnungszeiten von jedermann eingesehen werden. Die gleichen Unterlagen können während dieser Zeit auch beim Amt für Tiefbau, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, zu den Bürozeiten eingesehen werden.
3. Innert der Auflagefrist (Art. 27d NSG), das heisst vom 22. Juni 2001 bis 23. Juli 2001, sind dem Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK), Bundeshaus Nord, 3003 Bern schriftlich, im Doppel und begründet einzureichen:
  - Stellungnahme bzw. Einsprachen gegen das Projekt und Planänderungsbegehren.
  - Einsprachen gegen die Enteignung.
  - Begehren, die eine Planänderung bezwecken (Art. 30 Abs. 1 lit. B EntG).
  - Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG).
  - Einsprachen bzw. Einwendungen betreffend weiterer Bewilligungen.
  - Begehren um Sachleistungen (Art. 18 EntG).
4. Einsprache kann erheben, wer nach Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes vom 20. Dezember 1968 (VwVg; SR 172.021) oder nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711) Partei ist. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom Verfahren ausgeschlossen.
5. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigungen oder Sachleistungen geltend zu machen.
6. Die betroffenen Gemeinden wahren ihre Interessen mit Einsprache.

Altdorf, 22. Juni 2001

Baudirektion Uri  
Oskar Epp, Regierungsrat

## ÖFFENTLICHE AUFLAGE

---

### **Schutzzonenplanung Schächental und der Ortsplanungsrevision im Teilgebiet Urnerboden der Gemeinde Spiringen, mit Waldfeststellung nach Artikel 10 Waldgesetz**

Gestützt auf Art. 22, 28, 30 und 41 des kantonalen Baugesetzes Uri werden während 30 Tagen auf der Gemeindeverwaltung Spiringen und im Restaurant Alpenrösli Urnerboden öffentlich aufgelegt:

Mit rechtsetzendem Inhalt zur Einsprachenberechtigung:

die Bau- und Zonenordnung (Änderungen und Ergänzungen)  
die Zonenpläne im Gemeindegebiet Urnerboden (Gesamtrevision)  
die Schutzzonenpläne Schächental (Revision).

Mit orientierendem Inhalt zur Äusserung von Wünschen und Anregungen:  
die Ortspläne der Erschliessung im Gebiet Urnerboden  
die Eintragungen in den Plänen im Sinne von Orientierungen  
der Planungsbericht.

Gegen die revidierten Ortsplanungsunterlagen kann jedermann, der ein schutzwürdiges Interesse nachweist, innert 30 Tagen, das heisst bis zum 23. Juli 2001 beim Gemeinderat Spiringen schriftlich begründet Einsprache erheben bzw. Wünsche und Anregungen einbringen.

Die Auflagen beinhalten auch Waldfeststellungen im Zonenplan gemäss Artikel 10 des Bundesgesetzes über den Wald (WaG). Wer ein schutzwürdiges Interesse nachweist, kann innert 30 Tagen, das heisst bis zum 23. Juli 2001, gegen die aufgelegten Waldgrenzen innert der Auflagefrist bei der Polizeidirektion Uri schriftlich Einsprache erheben.

Spiringen, 22. Juni 2001

Gemeinderat Spiringen

## VERKEHRSBESCHRÄNKUNGEN

### GEMEINDE ALTDORF

---

In seiner Sitzung vom 12. Juni 2001 hat der Regierungsrat folgende Verkehrsbeschränkung genehmigt:

#### **Zufahrt zum Unterlehn via Hellgasse (Coop-Restaurant Schützenmatte-Tellspielhaus)**

Signal Nr. 2.13, Verbot für Motorwagen und Motorräder mit Zusatztafel «Zubringerdienst gestattet»

#### **Greinergasse**

- **Hellgasse Richtung Oberlehn**  
Signal Nr. 4.08, Einbahnstrasse
- **Oberlehn Richtung Hellgasse**  
Signal Nr. 2.02, Einfahrt verboten

Die Signale sind im Einvernehmen mit der Verkehrspolizei aufzustellen.

Altdorf, 22. Juni 2001

Im Auftrag des Regierungsrates  
Der Kanzleidirektor-Stellvertreter: Antonio Camenzind

# GERICHTLICHER TEIL

## STRAFUNTERSUCHUNG

### STRAFBEFEHLSPUBLIKATION

---

Mit Strafbefehl vom 11. Mai 2001 hat die Staatsanwaltschaft II gegen Antonio Macolino, geb. 12.6.1974 in Castelvenera, italienischer Staatsangehöriger, whft. in I-82030 Castelvenera, Via Tore 28, erkannt:

1. Der Beschuldigte ist schuldig der einfachen Verletzung von Verkehrsregeln im Sinne von Art. 90 Ziff. 1 SVG,
2. Er wird bestraft mit einer Busse von Fr. 900.—.
3. Die Kosten von insgesamt Fr. 600.— gehen zulasten des Beschuldigten.
4. Die hinterlegte Kautions wird zur Deckung der Busse und der Verfahrenskosten verwendet.
5. Der Beschuldigte kann innert 10 Tagen schriftlich bei der Staatsanwaltschaft II Uri Einsprache erheben (Art. 163 Abs. 1 StPO).

Altdorf, 21. Juni 2001

Staatsanwaltschaft Uri

## RECHTSAUSKUNFT

### **Unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes**

Im Juli entfällt der unentgeltliche Rechtsauskunftsdienst des Urner Anwaltsverbandes.

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft ist am Donnerstag, 2. August 2001, 14.00–17.00 Uhr

Rechtsanwalt lic. iur. Heinz Holzinger, Marktgasse 7, 6460 Altdorf, Telefon 041 - 870 98 88

Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

### **ANWALTSVERORDNUNG (AnV)**

9. **2321**

(vom 13. Juni 2001)

Der Landrat des Kantons Uri,

gestützt auf das Bundesgesetz vom 23. Juni 2000 über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte<sup>1)</sup> und auf Artikel 90 Absatz 2 der Kantonsverfassung<sup>2)</sup>,

beschliesst:

#### 1. Abschnitt: **Gegenstand**

##### **Artikel 1**

<sup>1</sup> Diese Verordnung regelt die Ausübung des Rechtsanwaltsberufes im Kanton Uri.

<sup>2</sup> Sie vollzieht das Bundesgesetz vom 23. Juni 2000 über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte<sup>1)</sup>.

#### 2. Abschnitt: **Recht zur berufsmässigen Parteivertretung**

##### **Artikel 2**

<sup>1</sup> Wer im kantonalen Anwaltsregister eingetragen ist oder Freizügigkeit nach dem Bundesrecht geniesst, ist berechtigt, Parteien berufsmässig vor urynerischen Gerichten zu vertreten.

<sup>2</sup> Andere Personen sind berechtigt, Parteien vor Gericht zu vertreten, wenn die besondere Gesetzgebung das ausdrücklich vorsieht.

<sup>3</sup> Die Aufsichtsbehörde kann Personen, die in einem Anwaltspraktikumsverhältnis stehen, bewilligen, Parteien berufsmässig vor Gericht zu vertreten. Die Verantwortung bleibt beim Leiter oder bei der Leiterin des Praktikumsbetriebs. Diese Person ist in der Bewilligung ausdrücklich zu bezeichnen.

---

<sup>1)</sup> BBI 2000 S. 3594

<sup>2)</sup> RB 1.1101

<sup>4</sup> Personen, die Vertretungen nach Absatz 2 und 3 übernehmen, sind den gleichen Verhaltensregeln und der gleichen Aufsicht unterworfen wie die Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen.

### 3. Abschnitt: **Anwaltspatent**

#### **Artikel 3**      Zuständigkeit, Voraussetzung, Veröffentlichung und Berufsbezeichnung

<sup>1</sup> Die Aufsichtsbehörde erteilt nach bestandener Anwaltsprüfung das Anwaltspatent. Sie veröffentlicht erteilte Anwaltspatente im Amtsblatt des Kantons Uri.

<sup>2</sup> Die Berufsbezeichnung, zu der das Anwaltspatent berechtigt, ist «Rechtsanwalt» oder «Rechtsanwältin».

#### **Artikel 4**      Anwaltsprüfung a) Kommission

<sup>1</sup> Die Anwaltsprüfungskommission nimmt die Anwaltsprüfung ab. Gestützt darauf beantragt sie der Aufsichtsbehörde, das Anwaltspatent zu erteilen oder zu verweigern.

<sup>2</sup> Die Kommission besteht aus dem Präsidium und vier Mitgliedern sowie aus zwei bis drei Ersatzmitgliedern. Das Präsidium der Aufsichtsbehörde führt von Amtes wegen den Vorsitz. Als Mitglieder sollen mindestens zwei Personen gewählt werden, die im Kanton Uri als Rechtsanwalt oder Rechtsanwältin tätig sind.

<sup>3</sup> Die Aufsichtsbehörde wählt die Kommission auf eine Amtsdauer von vier Jahren. Sie stellt das Kommissionssekretariat zur Verfügung.

#### **Artikel 5**      b) Prüfung

Das Obergericht regelt die Einzelheiten der Anwaltsprüfung, namentlich die Zulassungsvoraussetzungen, das erforderliche Praktikum und die Prüfung, in einem Reglement. Die Anwaltsprüfungskommission ist vorher anzuhören.

### 4. Abschnitt: **Anwaltsregister**

#### **Artikel 6**      Eintragung

<sup>1</sup> In das kantonale Anwaltsregister kann sich eintragen lassen, wer die fachlichen und persönlichen Voraussetzungen nach dem Bundesrecht erfüllt. Artikel 36 des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte<sup>1)</sup> bleibt vorbehalten.

<sup>1)</sup> BBI 2000 S. 3594

## 9. 2321

<sup>2</sup> Die Eintragung im kantonalen Anwaltsregister wird im Amtsblatt des Kantons Uri veröffentlicht, ebenso die Löschung des Registerintrags.

### 5. Abschnitt: **Aufsicht**

#### **Artikel 7**      Aufsichtsbehörde

<sup>1</sup> Die Aufsichtskommission des Obergerichts<sup>1)</sup> ist die kantonale Aufsichtsbehörde über die Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen im Sinne des Bundesrechts.

<sup>2</sup> Sie übernimmt jene Aufgaben, die ihr das Bundesrecht und diese Verordnung übertragen.

#### **Artikel 8**      Disziplinaraufsicht a) Massnahmen und Meldepflicht

Die Disziplinar massnahmen und die Meldepflicht richten sich nach dem Bundesrecht.

#### **Artikel 9**      b) Einleitung des Verfahrens

<sup>1</sup> Die Aufsichtsbehörde wird von Amtes wegen oder auf Anzeige hin tätig.

<sup>2</sup> Das Präsidium der Aufsichtsbehörde teilt dem Rechtsanwalt oder der Rechtsanwältin die Vorwürfe mit, die gegen ihn oder sie erhoben werden, und setzt ihm oder ihr eine Frist zur schriftlichen Stellungnahme.

<sup>3</sup> Gestützt darauf und auf Antrag des Präsidiums beschliesst die Aufsichtsbehörde, ob ein Disziplinarverfahren einzuleiten oder ob darauf zu verzichten sei. Dieser Beschluss ist dem betroffenen Rechtsanwalt oder der betroffenen Rechtsanwältin sowie dem Anzeiger oder der Anzeigerin schriftlich zu eröffnen.

#### **Artikel 10**      c) Instruktion

<sup>1</sup> Die Aufsichtsbehörde stellt den Sachverhalt von Amtes wegen fest.

<sup>2</sup> Das Präsidium oder ein von ihm bezeichnetes Mitglied der Aufsichtsbehörde führt das Instruktionsverfahren durch.

<sup>3</sup> Was die Verfahrensgrundsätze und die Beweismittel betrifft, sind die entsprechenden Bestimmungen der Verordnung über die Verwaltungsrechtspflege<sup>2)</sup> sinngemäss anzuwenden.

---

<sup>1)</sup> Art. 57 GOG (RB 2.3221)

<sup>2)</sup> RB 2.2345

**Artikel 11** d) Entscheid

<sup>1</sup> Nach Abschluss des Instruktionsverfahrens findet eine mündliche Verhandlung statt. Diese ist öffentlich, sofern der angeschuldigte Rechtsanwalt oder die angeschuldigte Rechtsanwältin das verlangt.

<sup>2</sup> Verfahrenskosten und Entschädigungen werden nach den sinngemäss anzuwendenden Bestimmungen der Verordnung über die Verwaltungsrechtspflege<sup>1)</sup> auferlegt oder zugesprochen.

<sup>3</sup> Der Anzeiger oder die Anzeigerin wird über den Ausgang des Verfahrens schriftlich informiert.

<sup>4</sup> Hat die Aufsichtsbehörde ein Berufsausübungsverbot ausgesprochen, wird es im Amtsblatt des Kantons Uri veröffentlicht.

6. Abschnitt: **Strafbestimmungen, Gebühren****Artikel 12** Strafbestimmung

<sup>1</sup> Wer sich, ohne über ein Anwaltspatent zu verfügen, den Titel Rechtsanwalt oder Rechtsanwältin oder einen vergleichbaren Titel anmasst, wird mit Haft oder Busse bestraft.

<sup>2</sup> Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen der Strafprozessordnung<sup>2)</sup>.

**Artikel 13** Gebühren

Die Gebühren für Amtshandlungen, Verfahren und Entscheidungen nach dieser Verordnung richten sich nach der Gerichtsgebührenverordnung<sup>3)</sup>.

7. Abschnitt: **Schlussbestimmungen****Artikel 14** Aufhebung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 21. Mai 1943 über die Ausübung des Anwaltsberufes im Kanton Uri<sup>4)</sup> wird aufgehoben.

**Artikel 15** Änderung bisherigen Rechts

1. Die Verordnung über die Verwaltungsrechtspflege<sup>1)</sup> wird wie folgt geändert:

**Artikel 10 Absatz 2 und 2a (neu)**

<sup>2</sup> Im Verfahren vor Obergericht richtet sich die berufsmässige Parteivertretung nach der Anwaltsverordnung<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> RB 2.2345

<sup>2)</sup> RB 3.9222

<sup>3)</sup> RB 2.3231

<sup>4)</sup> RB 9.2321

## 9. 2321

<sup>2a</sup> Zudem ist zur berufsmässigen Vertretung in Steuer- und Sozialversicherungssachen berechtigt, wer sich über besondere Kenntnisse im betreffenden Sachgebiet, über die erforderlichen Kenntnisse des Prozessrechts und darüber ausweist, dass er oder sie die persönlichen Voraussetzungen nach Artikel 8 des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte<sup>1)</sup> sinngemäss erfüllt. Das Obergericht bestimmt das Nähere in einem Reglement.

2. Die Zivilprozessordnung<sup>2)</sup> wird wie folgt geändert:

### **Artikel 38 Absatz 2 und 3 (neu)**

<sup>2</sup> Die berufsmässige Vertretung richtet sich nach der Anwaltsverordnung<sup>3)</sup>.

<sup>3</sup> Zudem ist zur berufsmässigen Vertretung in Streitigkeiten aus dem Arbeitsverhältnis zwischen Arbeitnehmenden und Arbeitgebenden berechtigt, wer sich über besondere Kenntnisse im betreffenden Sachgebiet, über die erforderlichen Kenntnisse des Prozessrechts und darüber ausweist, dass er oder sie die persönlichen Voraussetzungen nach Artikel 8 des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte<sup>1)</sup> sinngemäss erfüllt. Das Obergericht bestimmt das Nähere in einem Reglement.

### **Artikel 123 Absatz 1**

<sup>1</sup> Benötigt der Gesuchsteller einen Rechtsbeistand, weist ihm der Richter einen Rechtsanwalt zu, der zur Übernahme des Mandats verpflichtet ist. Er berücksichtigt dabei angemessen die Wünsche des Gesuchstellers.

3. Die Strafprozessordnung<sup>4)</sup> wird wie folgt geändert:

### **Artikel 51 Absatz 3 (neu)**

<sup>3</sup> Die Zulassung zur berufsmässigen Verteidigung richtet sich nach der Anwaltsverordnung<sup>3)</sup>.

### **Artikel 56 Absatz 1 und 2**

<sup>1</sup> Der notwendige oder der amtliche Verteidiger wird vom Präsidenten des zuständigen Landgerichts, im Rechtsmittelverfahren durch den Präsidenten des Obergerichts aus der Zahl der Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte bezeichnet, die zur Übernahme des Mandats verpflichtet sind. Begründeten Wünschen des Beschuldigten ist möglichst Rechnung zu tragen.

<sup>2</sup> aufgehoben

<sup>1)</sup> BBI 2000 S. 3594

<sup>2)</sup> RB 9.2211

<sup>3)</sup> RB 9.2321

<sup>4)</sup> RB 3.9222

**Artikel 16** Inkrafttreten

<sup>1</sup> Diese Verordnung unterliegt dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Der Regierungsrat bestimmt, wann sie in Kraft tritt<sup>1)</sup>.

Im Namen des Landrates

Die Präsidentin: Luzia Baumann

Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

---

<sup>1)</sup> Vom Regierungsrat in Kraft gesetzt auf den ... (AB ...).

## INHALTSVERZEICHNIS

	Artikel
1. Abschnitt: <b>Gegenstand</b>	1
2. Abschnitt: <b>Recht zur berufsmässigen Parteivertretung</b>	2
3. Abschnitt: <b>Anwaltpatent</b>	
Zuständigkeit, Voraussetzung, Veröffentlichung und Berufsbezeichnung	3
Anwaltsprüfung    a) Kommission	4
b) Prüfung	5
4. Abschnitt: <b>Anwaltsregister</b>	
Eintragung	6
5. Abschnitt: <b>Aufsicht</b>	
Aufsichtsbehörde	7
Disziplinaraufsicht a) Massnahmen und Meldepflicht	8
b) Einleitung des Verfahrens	9
c) Instruktion	10
d) Entscheid	11
6. Abschnitt: <b>Strafbestimmungen, Gebühren</b>	
Strafbestimmung	12
Gebühren	13
7. Abschnitt: <b>Schlussbestimmungen</b>	
Aufhebung bisherigen Rechts	14
Änderung bisherigen Rechts	15
Inkrafttreten	16

# VERANSTALTUNGEN

## GEMEINDEN

Donnerstag, 28. Juni 2001

**Einwohnergemeindeversammlung in Erstfeld**

20.00 Uhr im Kasinosaal

Zu vermieten  
im Zentrum von Altdorf

## Büro- und Praxis- räume

1. OG. 300 m<sup>2</sup>

ruhig, zentral, grosszügig

Auskunft Vreni Aschwanden  
041/870 13 92

Wir suchen Menschen mit Profil:

Rentenanstalt

Swiss Life

## Berater/in

für Finanz- & Vorsorgelösungen

Als international tätiges Finanzdienstleistungsunternehmen erarbeiten wir innovative und individuell abgestimmte Vorsorgelösungen. Dabei sind die Fähigkeiten und Leistungen unserer Mitarbeitenden unser wichtigstes Potenzial. Auf sie bauen wir unsere Zukunft.

### Die Aufgaben:

- Kundenberatung in allen Fragen der Personenversicherung, inkl. staatliche und berufliche Vorsorge
- Akquisition neuer Kunden durch systematische Marktbearbeitung
- Erarbeitung von individuellen, massgeschneiderten Lösungen in den Bereichen Vorsorge und Kapitalanlage
- Repräsentation unseres Unternehmens im Kanton Uri

### Das Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung, idealerweise im Dienstleistungsumfeld
- Ausgeprägtes Verkaufs- und Beratungsfähigkeit
- Gute Informatik-Anwenderkenntnisse
- Unternehmerisch denkende, initiativ und gewinnende Persönlichkeit

Sie werden umfassend eingeführt, sorgfältig ausgebildet und erhalten professionellen Support. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte Herrn René Gwerder (041 810 05 65) telefonisch oder via E-Mail ([rene.gwerder@swisslife.ch](mailto:rene.gwerder@swisslife.ch)).



Rentenanstalt/Swiss Life, Generalagentur Schwyz, Schmiedgasse 40, 6431 Schwyz

mehr über uns unter [www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch)

## Ziehungsliste Tombola

# 100 Jahre Dampfschiff Uri

23	1633	3223	4533	6043	8113
53	1643	3253	4583	6063	8123
113	1653	3283	4633	6083	8203
193	1663	3313	4653	6163	8303
233	1733	3343	4663	6183	8403
333	1763	3363	4973	6273	8513
353	1803	3423	5013	6323	8523
393	1823	3433	5033	6363	8703
463	1833	3503	5053	6413	8793
543	1843	3523	5203	6503	8843
553	1863	3533	5313	6563	8883
643	2003	3553	5323	6583	8893
663	2053	3563	5343	6653	8933
683	2153	3663	5453	6723	8953
713	2163	3743	5473	6833	9003
743	2183	3763	5503	6943	9213
763	2203	3773	5543	7033	9253
783	2333	3853	5663	7043	9283
793	2393	4023	5673	7053	9313
803	2443	4153	5683	7353	9323
883	2473	4173	5693	7413	9333
933	2613	4203	5723	7643	9433
953	2723	4223	5763	7693	9483
963	2783	4233	5843	7723	9493
1123	2813	4263	5853	7783	9503
1353	2873	4293	5913	7803	9533
1373	2933	4313	5933	7863	9643
1443	2943	4323	5963	7913	9663
1493	3113	4373	5983	7933	9783
1553	3143	4443	6003	8033	9813
1613	3203	4493	6013	8083	9823

Die Preise können bis 9.12.2001 beim Bistro Schiffländi SGV in Flüelen (Telefon 870 05 10) abgeholt werden. Nicht abgeholte Preise verfallen zu Gunsten des Veranstalter.

9853  
9923  
9993  
10003

Zu verkaufen in Amsteg

## Gewerbehalle mit Industrieland

Nähe Installationsplatz NEAT  
Preis auf Anfrage

Sind Sie interessiert,  
dann rufen Sie uns  
an oder mailen  
Sie uns:



iz Immobilien Treuhand Telefon 041 872 09 30  
Rathausplatz 8, 6460 Altdorf Telefax 041 872 09 31  
E-Mail: [izimmobilien@bluewin.ch](mailto:izimmobilien@bluewin.ch)  
<http://www.izimmobilien.ch>

## fixoterm protec

präsentiert

## SLIPSTOP

Anti-Rutsch-Behandlung

Die dauerhafte Lösung für rutschige Flächen  
aller Art, Badewannen und Duschtassen.

Empfohlen von der



6703 Osogna - Tel. 091 863 29 66 Fax. - 091 863 30 71

[www.slipstop.ch](http://www.slipstop.ch)

## The Team

**NEU**

Beschäftigung und Verleih von  
«festangestellten Berufsleuten»  
aus Handwerk und Technik.

### **Personal Sigma Altdorf**

Bahnhofstrasse 28, 6460 Altdorf, 041 870 87 27  
[ps-altdorf@personal-sigma.ch](mailto:ps-altdorf@personal-sigma.ch), [www.personal-sigma.ch](http://www.personal-sigma.ch)

**personalsigma**